

512450-2026 - Súťaž

Taliansko – Sociálne služby – Gara europea a procedura aperta per l'affidamento del servizio annuale di interpretariato in consecutiva e di traduzione a supporto della Commissione Territoriale per il Riconoscimento della Protezione Internazionale di Milano.

OJ S 141/2026 24/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: UFFICIO TERRITORIALE DEL GOVERNO (UTG EX PREFETTURA) DI MILANO

E-mail: contratti.prefmi@pec.interno.it

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Orgán ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Verejný poriadok a bezpečnosť

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Gara europea a procedura aperta per l'affidamento del servizio annuale di interpretariato in consecutiva e di traduzione a supporto della Commissione Territoriale per il Riconoscimento della Protezione Internazionale di Milano.

Opis: Gara europea a procedura aperta per l'affidamento del servizio annuale di interpretariato in consecutiva e di traduzione a supporto della Commissione Territoriale per il Riconoscimento della Protezione Internazionale di Milano.

Identifikátor postupu: 29e845cc-b92e-469c-a84b-0456eb35e193

Interný identifikátor: 6485815

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85320000 Sociálne služby

2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Milano (ITC4C)

Krajina: Taliansko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 536 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

Direttiva 2014/24 UE

Uplatniteľné cezhraničné právne predpisy: Direttiva 2014/24 UE

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: 6485815 - lotto 1

Opis: 6485815 - lotto 1

Interný identifikátor: LOTTO 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 85320000 Sociálne služby

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Milano (ITC4C)

Krajina: Taliansko

Doplňujúce informácie: Milano

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 24 Mesiac

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 4 536 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

5.1.11. Súťažné podklady

Adresa súťažných podkladov: <https://www.acquistinretepa.it/bandi/aperta/gara-asp/28f7d7444cbb57f4>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.acquistinretepa.it>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: taliančina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 28/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 180 Dni

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: TAR LOMBARDIA

Informácie o lehotách na preskúmanie: 30 giorni

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: UFFICIO TERRITORIALE DEL GOVERNO (UTG EX PREFETTURA) DI MILANO

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: UFFICIO TERRITORIALE DEL GOVERNO (UTG EX PREFETTURA) DI MILANO

Registračné číslo: 80101710152

Poštová adresa: CORSO MONFORTE 31

Mesto: MILANO

PSC: 20100

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Milano (ITC4C)

Krajina: Taliansko

Kontaktné miesto: Cristiano Cosa

E-mail: contratti.prefmi@pec.interno.it

Telefón: +3902775843074

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: TAR LOMBARDIA

Registračné číslo: 97024970150

Mesto: Milano

PSC: 20122

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Milano (ITC4C)

Krajina: Taliansko

Kontaktné miesto: Segreteria

E-mail: tarmi-segrprotocolloamm@ga-cert.it

Telefón: 02760531

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 53a1baf6-6b50-4d40-bc61-20270ddeb2e0 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 23/07/2026 07:57:31 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: taliančina

Číslo uverejnenia oznámenia: 512450-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 141/2026

Dátum uverejnenia: 24/07/2026